

Ziele **Aufgabe 8**

1 With a population of 275 million people it's no surprise that the USA is the biggest English-
 2 speaking country in the world. Great Britain is second. And then? Most people think it must
 3 be Canada or perhaps Australia or New Zealand. It isn't any of them. It's India! How can that
 4 be? India was once a part of the British Empire and English was the official language. But
 5 when the English left India their language stayed behind. Hundreds of languages are spoken
 6 in India. Languages such as Gujarati or Telugu or Panjabi or Marathi or Hindi are spoken by
 7 millions of Indians. But only one language is spoken and understood all over India: English.
 8 About 5% of Indians use English every day as their normal language. That's 40 million
 9 people! And then there are millions of Indians who don't use English every day, but they can
 10 speak it well. And then there are many millions of Indians who don't use English very often,
 11 but they can understand it. They must! English is used in the army, the police, the courts and
 12 national television. Many Indian films are in English and most national newspapers are
 13 written in English. Many Indian authors also write in English. In India the ability to speak
 14 and write English is the key to a good job.

15 What English words in the text mean the same as these German words?
 16 (The words in the text are in the same order as the German words.)



German word:	Meaning:	English word:	Line:
A Bevölkerung	alle Menschen, die in einem Land wohnen	_____	<input type="radio"/>
B Überraschung	Erstauen, verursacht durch etwas Unerwartetes	_____	<input type="radio"/>
C Amtssprache	die offizielle Sprache eines Landes in Ämtern und Behörden	_____	<input type="radio"/>
D Armee	Streitkräfte eines Landes, also eine staatliche Einrichtung	_____	<input type="radio"/>
E die Gerichte	sprechen bei Rechtsstreiten Urteile, also eine staatliche Einrichtung	_____	<input type="radio"/>
F Fähigkeit	eine geistige oder praktische Begabung, Talent	_____	<input type="radio"/>

Lösungssseite

- 1 Im Text (siehe Zeile 1 bis 14) geht es um Länder, in denen Englisch gesprochen wird. Lies zunächst diesen Text. Die Aufgabe, die du an diesem Text lösen sollst, steht in Zeile 15/16.
- 2 *mean the same* (= bedeuten dasselbe) (Zeile 15), *in the same order* (= in derselben Reihenfolge) (Zeile 16). Was sollst du also tun?
- 3 Herausfinden, wie die *German words* auf Englisch heißen, die Reihenfolge unten ist wie die oben. Das Wort sollst du auf die Leerzeile schreiben. Daneben angeben, auf welcher Zeile (= *line*) das steht. Dabei hilft dir das deutsche Wort und die Bedeutung (= *meaning*).
- 4 Das erste gesuchte Wort ist „Bevölkerung“. Wenn du es nicht weißt, lies unter *meaning*, wonach du suchen musst.
- 5 Im ersten Satz steht: „Mit einer/einem XXX von 275 Millionen Menschen ...“ (Z. 1). Also muss das XXX wohl das gesuchte Wort sein, denn das macht Sinn: „Mit einer Bevölkerung von 275 Millionen Menschen ...“
- 6 Lösung 5 ist also: *population*, line 1.
- 7 Das nächste Wort ist „Überraschung“ (6). Versuche es mit demselben Trick im Text bei den Wörtern, die du nicht verstehst.
- 8 „... es ist keine XXX, dass die USA das größte englischsprachige Land der Welt ist.“ Passt hier „Überraschung“? (Z. 1-2)
- 9 „... es ist keine Überraschung, dass die USA das größte ...“ (Z. 1-2). Das passt! Also 6: *surprise*, line 1.
- 10 Wenn du so bei allen nicht verstandenen Wörtern vorgehst, findest du die logische Lösung. Im Zweifel benutze die Übersetzung. Unterstreiche da die deutschen Wörter (7 bis 9).

11 Übersetzung.

Mit einer Bevölkerung von 275 Millionen Menschen ist es keine Überraschung, dass die USA das größte englischsprachige Land der Welt ist. Großbritannien ist das zweite. Und dann? Die meisten Menschen glauben, es müsse Kanada oder vielleicht Australien oder Neuseeland sein. Es ist keins davon! Es ist Indien! Wie kann das sein? Indien war einmal ein Teil des britischen Reichs und Englisch war die Amtssprache. Aber als die Engländer Indien verließen, blieb ihre Sprache zurück. Hunderte von Sprachen werden in Indien gesprochen. Sprachen wie Gujarati oder Telugu oder Punjabi oder Marathi oder Hindi werden von Millionen Indern gesprochen. Aber nur eine Sprache wird in ganz Indien gesprochen und verstanden: Englisch. Ungefähr 5% (*per cent* = Prozent) der Inder benutzen Englisch jeden Tag als ihre normale Sprache. Das sind 40 Millionen Menschen! Und dann gibt es Millionen von Indern, die Englisch nicht jeden Tag benutzen, aber sie können es gut sprechen. Und dann sind da die vielen Millionen von Indern, die Englisch zwar nicht sehr oft benutzen, aber sie können es verstehen. Sie müssen! Englisch wird benutzt in der Armee, in den Gerichten und im nationalen Fernsehen. Viele indische Filme sind in Englisch und die meisten nationalen Zeitungen werden in Englisch geschrieben. Viele indische Autoren schreiben auch auf Englisch. In Indien ist die Fähigkeit Englisch zu sprechen und zu schreiben der Schlüssel zu einer guten Stelle.

12 Lösung:

- | | |
|---|---|
| 7 Bevölkerung = <i>population</i> , line 1 | 10 Armee = <i>army</i> , line 11 |
| 8 Überraschung = <i>surprise</i> , line 1 | 11 die Gerichte = <i>the courts</i> , line 11 |
| 9 Amtssprache = <i>official language</i> , line 4 | 12 Fähigkeit = <i>ability</i> , line 13 |

